



## بنك الدوحة ش.م.ق

الدوحة - قطر

البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

## الفهرس

## صفحة

	تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل
٢	بيان المركز المالي الموحد المرحلي
٣	بيان الدخل الموحد المرحلي
٤	بيان الدخل الشامل الموحد المرحلي
٦ - ٥	بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد المرحلي
٨ - ٧	بيان التدفقات النقدية الموحد المرحلي
٢١ - ٩	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

## تقرير حول مراجعة البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة للسادة أعضاء مجلس إدارة بنك الدوحة ش.م.ق.

### المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة لبنك الدوحة ش.م.ق ("البنك") وشركاته التابعة ("المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ والتي تتضمن بيان المركز المالي الموحد المرحلي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ والبيانات الموحدة المرحلية للدخل والدخل الشامل لفترة الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المتممة لها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" وتعليمات مصرف قطر المركزي ذات الصلة. إن مسئوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي ٢٤١٠ المتعلق بإجراءات المراجعة التي يقوم بها المدقق المستقل للمؤسسة. تتكون مراجعة المعلومات المالية المرحلية من إجراء استفسارات مبدئياً من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق تدقيق يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية ، وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال تدقيق. وعليه فإننا لا نبدي رأياً حول تدقيق هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية.

### نتيجة المراجعة

استناداً إلى مراجعتنا ، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة لم يتم إعدادها ، من كافة النواحي الجوهرية ، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ ، وتعليمات مصرف قطر المركزي ذات الصلة.

عن إرنست ويونغ

فراس قسوس

سجل مراقبي الحسابات رقم ٢٣٦

الدوحة في ١٩ أكتوبر ٢٠١٦

# بنك الدوحة ش.م.ق

بيان المركز المالي الموحد المرحلي  
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة) ألف ريال قطري	إيضاحات
<b>الموجودات</b>			
٣,٥٦٢,٨٢١	٣,٥٩٣,٣٣٢	٣,٨٥٥,٥٠٣	نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية
١٠,٣٨٥,٤١٤	١٠,١٥٣,٢٨٦	٨,٦٢٠,٨٥٩	أرصدة مستحقة من البنوك
٥٥,٦١٥,١٨٥	٥٤,٤١٥,٨٩٧	٥٥,٥٧٨,٢٩١	٥ قروض وسلف للعملاء
١٢,١٩٨,٢٣٢	١٢,٥٨٦,٤٩١	١٤,٤٣٤,٧١٥	٦ استثمارات في أوراق مالية
٨,٩٠٨	٨,٨٧٤	٨,٨١٣	استثمارات في شركة زميلة
٧٨٥,٧٨٧	٧٥٦,٠٠٢	٧٧٩,٤٥٨	عقارات وأثاث ومعدات
٧٥٢,٧٦٦	٧٩٤,٢١٠	١,١٧٢,٣٩٤	موجودات أخرى
<b>٨٣,٣٠٩,١١٣</b>	<b>٨٢,٣٠٨,٠٩٢</b>	<b>٨٤,٤٥٠,٠٣٣</b>	<b>إجمالي الموجودات</b>
<b>المطلوبات</b>			
٨,٧٧٦,١٣٠	١٠,٢٠٩,٣١٦	١١,٨٢٢,٣٢٦	أرصدة مستحقة إلى بنوك
٥٢,٧٦٦,٦١٣	٥٢,٠٣٩,٠٢٢	٤٨,٦٠٠,٩٠٧	ودائع عملاء
٢,٥٨٧,٧٢٨	٢,٥٨٦,٤١٥	٢,٥٩١,٦٦٦	٧ سندات دين
٣,٤٥٢,٥٣٤	١,٦٣٩,٥٨٦	٥,٩٥٤,٨٩٤	٨ قروض أخرى
٢,٥١٨,٨٠٩	٢,٥٧٦,٨٠٥	٢,٠٣٠,٨٣٣	مطلوبات أخرى
<b>٧٠,١٠١,٨١٤</b>	<b>٦٩,٠٥١,١٤٤</b>	<b>٧١,٠٠٠,٦٢٦</b>	<b>إجمالي المطلوبات</b>
<b>حقوق المساهمين</b>			
٢,٥٨٣,٧٢٣	٢,٥٨٣,٧٢٣	٢,٥٨٣,٧٢٣	رأس المال
٤,٣١٦,٩٥٠	٤,٣١٣,١٧٧	٤,٣١٦,٩٥٠	احتياطي قانوني
١,٢٩٢,٠٠٠	١,١٤٠,٠٠٠	١,٢٩٢,٠٠٠	احتياطي مخاطر
(٢٦٩,٦٧٦)	(١٩٤,٣٥٣)	(٢١٩,٥٧٩)	٩ احتياطيات القيمة العادلة
(١٩,٨٢٥)	(١٨,٤٤١)	(٢١,٧١٧)	احتياطي صرف عملات أجنبية
٧٧٥,١١٧	-	-	١٠ توزيعات أرباح مقترحة
٥٢٩,٠١٠	١,٤٣٢,٨٤٢	١,٤٩٨,٠٣٠	أرباح مدورة
<b>٩,٢٠٧,٢٩٩</b>	<b>٩,٢٥٦,٩٤٨</b>	<b>٩,٤٤٩,٤٠٧</b>	<b>إجمالي حقوق المساهمين العائدة لمساهمي البنك</b>
٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	١١ أداة مؤهلة كرأس مال إضافي
<b>١٣,٢٠٧,٢٩٩</b>	<b>١٣,٢٥٦,٩٤٨</b>	<b>١٣,٤٤٩,٤٠٧</b>	<b>إجمالي حقوق المساهمين</b>
<b>٨٣,٣٠٩,١١٣</b>	<b>٨٢,٣٠٨,٠٩٢</b>	<b>٨٤,٤٥٠,٠٣٣</b>	<b>إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين</b>

الدكتور / راهافان سيتارامان  
الرئيس التنفيذي للمجموعة

الشيخ / عبد الرحمن بن محمد بن جبر آل ثاني  
العضو المنتدب

الشيخ / فهد بن محمد بن جبر آل ثاني  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

# بنك الدوحة ش.م.ق.

## بيان الدخل المرحلي الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

لفترة التسعة أشهر المنتهية في		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (مراجعة) الف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة) الف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (مراجعة) الف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة) الف ريال قطري	
٢,٠٨٠,٧٤٨ (٥٥٥,٧٠٥)	٢,٣٦٢,٥٦١ (٨٠٥,٠٤١)	٧٢٣,٢٩٤ (٢٠٥,٢٩٧)	٨٠٩,٨٨٣ (٢٩٤,٤٧٣)	إيرادات الفوائد مصاريف الفوائد
١,٥٢٥,٠٤٣	١,٥٥٧,٥٢٠	٥١٧,٩٩٧	٥١٥,٤١٠	صافي إيرادات الفوائد
٣٥١,٩٣١ (٤,٤١٤)	٣٥٣,٤٠٤ (٥,٢٣٨)	١١٤,٣٣٠ (١,٢١١)	١١١,٤٨٧ (٢,٠٥٥)	إيرادات عمولات ورسوم مصاريف عمولات ورسوم
٣٤٧,٥١٧	٣٤٨,١٦٦	١١٣,١١٩	١٠٩,٤٣٢	صافي إيرادات عمولات ورسوم
٧٢,٢٣٠ (٣١,٢٤٨) (٢٠,٣٩٧)	٦٨,٤٧٦ (٣٤,٠٤٢) (٢٠,٩٢٧)	٣١,٠٣٢ (١٥,٨٨٠) (٦,٤٦٢)	٢٤,٢١١ (١٢,٩٣٩) (٨,٩٥٠)	إجمالي أقساط التأمين المكتتبه أقساط التأمين المسندة صافي المطالبات المدفوعة
٢٠,٥٨٥	١٣,٥٠٧	٨,٦٩٠	٢,٣٢٢	صافي إيرادات أنشطة التأمين
٧١,٨٠١ ٨٣,١٧٢ ٤٤,٨٣١	٧٢,٩١٠ ٥١,٦٥٩ ٤١,٣٦١	١٩,٧٩٣ ٢٣,٦٤٥ ١٣,٥٣٢	٢٧,٠٨٠ ١٢,٤٧٤ ١٣,٠٥٤	ريح صرف عملات أجنبية إيرادات إستثمارات مالية إيرادات تشغيلية أخرى
١٩٩,٨٠٤	١٦٥,٩٣٠	٥٦,٩٧٠	٥٢,٦٠٨	
٢,٠٩٢,٩٤٩	٢,٠٨٥,١٢٣	٦٩٦,٧٧٦	٦٧٩,٧٧٢	صافي الإيرادات التشغيلية
(٣٩٥,٦١٥) (٦٠,٦٢٥) (٥٢,٦٤٩)	(٣٨٥,٥٨٦) (٦٨,٦٧٢) (٩٦,٤٤٢)	(١٢٧,٦٥٩) (٢٠,٢٥٤) (٣٧,٨٧٢)	(١٣٥,٣٠٦) (٢٤,٤٠٧) (٢٦,٠٤٠)	تكاليف الموظفين استهلاك خسارة إنخفاض في قيمة الإستثمارات المالية صافي خسارة إنخفاض قيمة القروض والسلف للعملاء مصاريف أخرى
(١٤١,٦٨٩) (٢٩٢,٨٢١)	(١٨١,٧٩١) (٣٢٩,٢٨٠)	(٧٢,٦٦٩) (٩٥,٨١٣)	(٧٧,٦٤٥) (١٠٥,٤٦٠)	
(٩٤٣,٣٩٩)	(١,٠٦١,٧٧١)	(٣٥٤,٢٦٧)	(٣٦٨,٨٥٨)	
١,١٤٩,٥٥٠ (٧,٢٤١)	١,٠٢٣,٣٥٢ (٤,٣٣٢)	٣٤٢,٥٠٩ (١,٦٥٩)	٣١٠,٩١٤ (٢٩٠)	الربح للفترة قبل الضريبة ضريبة الدخل
١,١٤٢,٣٠٩	١,٠١٩,٠٢٠	٣٤٠,٨٥٠	٣١٠,٦٢٤	الربح للفترة
٤,٤٢	٣,٧٥	١,٣٢	١,٢٠	العائد الأساسي والمخفف للسهم (بالريال القطري)
٢٥٨,٣٧٢,٢٥٢	٢٥٨,٣٧٢,٢٥٢	٢٥٨,٣٧٢,٢٥٢	٢٥٨,٣٧٢,٢٥٢	المتوسط المرجح لعدد الاسهم

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

# بنك الدوحة ش.م.ق.

## بيان الدخل الشامل الموحد المرحلي

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

لفترة التسعة أشهر المنتهية في		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		إيضاحات
٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	
ألف	ألف	ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
١,١٤٢,٣٠٩	١,٠١٩,٠٢٠	٣٤٠,٨٥٠	٣١٠,٦٢٤	<b>الربح للفترة</b>
				<b>إيرادات شاملة أخرى:</b>
				<i>إيرادات شاملة أخرى يعاد تصنيفها إلى الربح والخسارة في الفترات اللاحقة:</i>
(٧,٨٤٦)	(١,٨٩٢)	(٥,٣٦٤)	١,٧٥٨	فروقات تحويل عملات أجنبية للعمليات الأجنبية
(١٣٦,٧٧٩)	٥٠,٠٩٧	(١٤٧,٨٢٧)	٥٣,٥٩٥	صافي التغير في القيمة العادلة أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع
				<b>صافي (خسائر) إيرادات شاملة أخرى يعاد تصنيفها إلى الربح أو الخسارة في الفترات اللاحقة</b>
(١٤٤,٦٢٥)	٤٨,٢٠٥	(١٥٣,١٩١)	٥٥,٣٥٣	
				<i>بنود لا يعاد تصنيفها في الربح أو الخسارة في الفترات اللاحقة</i>
-	-	-	-	
(١٤٤,٦٢٥)	٤٨,٢٠٥	(١٥٣,١٩١)	٥٥,٣٥٣	<b>إيرادات (خسائر) شاملة أخرى</b>
٩٩٧,٦٨٤	١,٠٦٧,٢٢٥	١٨٧,٦٥٩	٣٦٥,٩٧٧	<b>إجمالي الدخل الشامل للفترة</b>

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

## بنك الدوحة ش.م.ق.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد المرحلي  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

### حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك

الإجمالي	أداة مؤهلة كرأس مال إضافي	الإجمالي	أرباح مدورة	توزيعات أرباح مقترحة	إحتياطي صرف عملات أجنبية	إحتياطي القيمة العادلة	إحتياطي المخاطر	الإحتياطي القانوني	رأس المال	
الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
١٣,٢٠٧,٢٩٩	٤,٠٠٠,٠٠٠	٩,٢٠٧,٢٩٩	٥٢٩,٠١٠	٧٧٥,١١٧	(١٩,٨٢٥)	(٢٦٩,٦٧٦)	١,٢٩٢,٠٠٠	٤,٣١٦,٩٥٠	٢,٥٨٣,٧٢٣	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦ (مدققة)
١,٠١٩,٠٢٠	-	١,٠١٩,٠٢٠	١,٠١٩,٠٢٠	-	-	-	-	-	-	الريح للفترة
٤٨,٢٠٥	-	٤٨,٢٠٥	-	-	(١,٨٩٢)	٥٠,٠٩٧	-	-	-	إيرادات شاملة أخرى
١,٠٦٧,٢٢٥	-	١,٠٦٧,٢٢٥	١,٠١٩,٠٢٠	-	(١,٨٩٢)	٥٠,٠٩٧	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
(٧٧٥,١١٧)	-	(٧٧٥,١١٧)	-	(٧٧٥,١١٧)	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ١٠)
(٥٠,٠٠٠)	-	(٥٠,٠٠٠)	(٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	توزيع إلى سندات الشريحة الأولى لرأس المال
١٣,٤٤٩,٤٠٧	٤,٠٠٠,٠٠٠	٩,٤٤٩,٤٠٧	١,٤٩٨,٠٣٠	-	(٢١,٧١٧)	(٢١٩,٥٧٩)	١,٢٩٢,٠٠٠	٤,٣١٦,٩٥٠	٢,٥٨٣,٧٢٣	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

## بنك الدوحة ش.م.ق

### بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحدة المرحلية - تتمة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

#### حقوق الملكية والعائد إلى المساهمين بالبنك

الإجمالي	أداة مؤهلة كرأس مال إضافي	الإجمالي	أرباح مدورة	أرباح مقترح توزيعها	إحتياطي			الإحتياطي القانوني	رأس المال	
					تحويل عملات	إحتياطي	إحتياطي			
الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري
١١,٢٩٢,٧٥٣	٢,٠٠٠,٠٠٠	٩,٢٩٢,٧٥٣	٢٩٠,٥٣٣	١,٠٣٣,٤٨٩	(١٠,٥٩٥)	(٥٧,٥٧٤)	١,١٤٠,٠٠٠	٤,٣١٣,١٧٧	٢,٥٨٣,٧٢٣	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥ (مدققة)
١,١٤٢,٣٠٩	-	١,١٤٢,٣٠٩	١,١٤٢,٣٠٩	-	-	-	-	-	-	صافي الربح للفترة
(١٤٤,٦٢٥)	-	(١٤٤,٦٢٥)	-	-	(٧,٨٤٦)	(١٣٦,٧٧٩)	-	-	-	إيرادات شاملة أخرى
٩٩٧,٦٨٤	-	٩٩٧,٦٨٤	١,١٤٢,٣٠٩	-	(٧,٨٤٦)	(١٣٦,٧٧٩)	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	إصدار إضافي لرأس المال - فئة ١ (إيضاح ١١)
(١,٠٣٣,٤٨٩)	-	(١,٠٣٣,٤٨٩)	-	(١,٠٣٣,٤٨٩)	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ١٠)
١٣,٢٥٦,٩٤٨	٤,٠٠٠,٠٠٠	٩,٢٥٦,٩٤٨	١,٤٣٢,٨٤٢	-	(١٨,٤٤١)	(١٩٤,٣٥٣)	١,١٤٠,٠٠٠	٤,٣١٣,١٧٧	٢,٥٨٣,٧٢٣	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (مراجعة)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.



# بنك الدوحة ش.م.ق

## بيان التدفقات النقدية الموحدة المرحلي

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

السنة المنتهية في	التسعة أشهر المنتهية في	
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦
٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦
(مدققة)	(مراجعة)	(مراجعة)
الف ريال قطري	الف ريال قطري	الف ريال قطري
١,٣٧٨,٢٧٩	١,١٤٩,٥٥٠	١,٠٢٣,٣٥٢
٢٩٣,١٦٩	١٤١,٦٨٩	١٨١,٧٩١
١٠٩,٦٥٢	٥٢,٦٤٩	٩٦,٤٤٢
٨١,٨٠٠	٦٠,٦٢٥	٦٨,٦٧٢
٧,١٨٠	٥,١٤٩	٨,٢٨٢
(٣٠,٦٧٣)	(٨٣,١٧٢)	(٤,٥٦٤)
٥٩٧	-	(١,٦٨٣)
(١٦٨)	-	-
١,٨٣٩,٨٣٦	١,٣٢٦,٤٩٠	١,٣٧٢,٢٩٢
(٥٥٤,٠٠٠)	(٤٤٩,٥٤٥)	(٣٣٣,٢٠٩)
(٧,١٩٨,٢٦٣)	(٥,٩٠٥,٨٧٠)	(٤١٢,٤٥٠)
٢٥,٣٠٣	(١١,٥٧٥)	(٤١٩,٦٢٨)
(٤,٠١٨,٦٠٥)	(٢,٥٨٥,٤١٩)	٣,٠٤٦,١٩٦
٦,٨٢٠,٠٣٨	٦,٠٩٢,٤٤٧	(٤,١٦٥,٧٠٦)
١٣١,٧٧٠	٣٥٢,٩١١	(١٧٠,٦٦١)
(٣٣,٩٦٦)	(٣٣,٩٦٦)	(٣٤,٣٤٣)
(٢٢,٨٢٣)	(٢٣,٧٦٢)	(٢٥,٩٨٧)
(٣,٠١٠,٧١٠)	(١,٢٣٨,٢٨٩)	(١,١٤٣,٤٩٦)
(١٠,٥٨٧,١١٣)	(٩,١٣٨,٣٤٤)	(٦,٠٩٢,٤٧٦)
٧,٩٥٤,٠٢٢	٦,٣٠١,٦٨٥	٣,٨١٤,٣٠٧
(٧٧,٣٢٦)	(٥٥,٨٢٣)	(٧٢,٩٣٤)
٧٤٥	٢٠٧	١٢,٢٧٤
١٧,٤١٦	١٧,٤١٦	-
(٢,٦٩٢,٢٥٦)	(٢,٨٧٤,٨٥٩)	(٢,٣٣٨,٨٢٩)

## التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل

الربح للفترة / السنة قبل الضريبة

### تعديلات لـ:

صافي خسارة إنخفاض قيمة قروض وسلف للعملاء

خسارة إنخفاض في قيمة إستثمارات في أوراق مالية

الإستهلاك

إطفاء تكاليف التمويل

صافي ربح من استثمارات في أوراق مالية

ربح من بيع عقارات وآلات ومعدات

حصة من نتائج شركة زميلة

## الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية

التغير في أرصدة مستحقة من بنوك

التغير في القروض والسلف للعملاء

التغير في الموجودات الأخرى

التغير في أرصدة مستحقة للبنوك

التغير في ودائع العملاء

التغير في المطلوبات الأخرى

صندوق دعم الأنشطة الإجتماعية والرياضية

ضريبة الدخل المدفوعة

## صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية

## التدفقات النقدية من أنشطة الإستثمار

شراء أوراق مالية إستثمارية

متحصلات من بيع إستثمارات مالية

شراء عقارات وأثاث ومعدات

متحصلات من بيع عقارات وأثاث ومعدات

شراء فروع أجنبية ، صافي النقد

## صافي النقد المستخدم في أنشطة الإستثمار

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

## بنك الدوحة ش.م.ق

بيان التدفقات النقدية الموحدة المرحلي - تتممة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

السنة المنتهية في	التسعة أشهر المنتهية في		إيضاحات
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
(مدققة)	(مراجعة)	(مراجعة)	
الف ريال قطري	الف ريال قطري	الف ريال قطري	
<b>التدفقات النقدية من أنشطة التمويل</b>			
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	-	متحصلات من إصدار أدوات مؤهلة كرأس مال إضافي
٢,٧١٧,٦٧٣	٩١٠,٦٩٣	٢,٥٠٢,٣٦٠	متحصلات من قروض أخرى
(١٢٠,٠٠٠)	-	(٥٠,٠٠٠)	توزيع إلى سندات الشريحة الأولى لرأس المال
(١,٠٣٣,٤٨٩)	(١,٠٣٣,٤٨٩)	(٧٧٥,١١٧)	توزيعات أرباح مدفوعة
٣,٥٦٤,١٨٤	١,٨٧٧,٢٠٤	١,٦٧٧,٢٤٣	صافي النقد من أنشطة التمويل
(٢,١٣٨,٧٨٢)	(٢,٢٣٥,٩٤٤)	(١,٨٠٥,٠٨٢)	صافي النقص في النقد والبنود المماثلة للنقد
٩,٦٩٦,١٨٣	٩,٦٩٦,١٨٣	٧,٥٥٧,٤٠١	النقد والبنود المماثلة للنقد في بداية الفترة / السنة
٧,٥٥٧,٤٠١	٧,٤٦٠,٢٣٩	٥,٧٥٢,٣١٩	النقد والبنود المماثلة للنقد في نهاية الفترة / السنة
<b>التدفقات النقدية التشغيلية من الفوائد والأرباح الموزعة:</b>			
٢,٤٣٣,٦٦١	٢,٠٠٧,١٩٢	٢,٣٢٨,١٥٥	فوائد مستلمة
٧٠٩,٩٤٦	٥٣٦,٩٨٧	٨٣١,٩٨٥	فوائد مدفوعة
٣٨,٨٦٨	٣٨,٠٥٣	٤٧,٠٩٥	توزيعات أرباح مستلمة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

## ١ معلومات حول البنك

بنك الدوحة ش.م.ق ("بنك الدوحة" أو "البنك") هو مؤسسة مقرها في دولة قطر وقد تم تأسيسها بتاريخ ١٥ مارس ١٩٧٩ كشركة مساهمة قطرية عامة بموجب المرسوم الأميري رقم ٥١ بتاريخ ١٩٧٨. يعمل البنك بموجب السجل التجاري رقم ٧١١٥. إن عنوان المقر المسجل للبنك هو برج بنك الدوحة ، شارع الكورنيش، الخليج الغربي، ص.ب ٣٨١٨ الدوحة ، دولة قطر.

يعمل بنك الدوحة في الأنشطة المصرفية التقليدية من خلال مقره الرئيسي في الدوحة وفروعه المحلية وعددها ٢٩ فرع في دولة قطر وتسعة فروع في الخارج في دولة الإمارات العربية المتحدة (دبي وأبوظبي) ودولة الكويت والهند (فرعين في مومباي وفرع في كوتشي) ، ومكاتب تمثيلية في المملكة المتحدة وسنغافورة وتركيا والصين واليابان وكوريا الجنوبية وألمانيا وأستراليا وهونج كونج والإمارات العربية المتحدة (الشارقة) و كندا و بنجلادش وجنوب أفريقيا. إضافة إلى ذلك، فإن بنك الدوحة يمتلك ١٠٠٪ من رأس المال المصدر لشركة بنك الدوحة للتأمين (ذ.م.م) وهي شركة تأمين مسجلة في مركز قطر للمال ، وشركة الدوحة للتمويل المحدودة وهي شركة ذات غرض خاص لإصدار الديون. تشمل البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ كلا من البنك والشركات التابعة له (يشار إليهم جميعاً بـ "المجموعة").

تمت الموافقة على إصدار البيانات الموحدة المرحلية المختصرة للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٩ أكتوبر ٢٠١٦.

## ٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

### أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ وفقاً لأحكام معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - "التقارير المالية المرحلية" وتعليمات مصرف قطر المركزي ذات الصلة.

لا تحتوي البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة على جميع المعلومات والإيضاحات المطلوبة لإعداد بيانات مالية موحدة ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. إن نتائج التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ليس من الضروري أن تكون مؤشراً للنتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

## ٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة - تنمة

### المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة المطبقة من قبل المجموعة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة متفقة مع السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، بإستثناء تطبيق معايير وتفسيرات جديدة يسري مفعولها كما في ١ يناير ٢٠١٦:

يسري مفعول المعايير المحاسبية المعدلة التالية في ٢٠١٦ وقامت المجموعة بتطبيقها في إعداد البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة ، حسب الحاجة. وبالرغم من أنه ليس لهذه المعايير تأثيراً مادياً على البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة ، إلا أنها تستوجب افصاحات إضافية شاملة في البيانات السنوية للسنة الموحدة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

تعديلات المعيار الدولي للتقارير المالية ١١: الترتيبات المشتركة - محاسبة الاستحواذ على الحصص

تعديلات معايير المحاسبة الدولية ١٦ و ٣٨ - إيضاح الطرق المقبولة في محاسبة الاستهلاك والإطفاء

تعديلات معيار المحاسبة الدولي ٢٧ - استخدام طريقة حقوق الملكية في القوائم المالية المنفصلة

دورة التحسينات السنوية ٢٠١٢ - ٢٠١٤

تعديلات معيار المحاسبة الدولي ١ - المبادرة بالإفصاح

تعديلات المعايير الدولية للتقارير المالية ١٠ و ١٢ ومعيار المحاسبة الدولي ٢٨: مؤسسات الاستثمار -تطبيق استثناء التوحيد

### المعايير المصدرة ولكن لم تصبح سارية المفعول

المعايير والتفسيرات التي أصدرت ولكن لم تصبح سارية المفعول حتى تاريخ إصدار البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للمجموعة مذكور أدناه. تنوي المجموعة تطبيق هذه المعايير ، إذا كانت ضرورية ، عندما تصبح سارية المفعول.

### المعيار

١ يناير ٢٠١٧ المبادرة بالإفصاح (تعديل معيار المحاسبة الدولي ٧)

١ يناير ٢٠١٧ الاعتراف بالموجودات الضريبية المؤجلة الناشئة عن الخسائر غير المحققة (تعديلات معيار المحاسبة الدولي ١٢)

١ يناير ٢٠١٨ المعيار الدولي للتقارير المالية ٩: الأدوات المالية

١ يناير ٢٠١٩ المعيار الدولي للتقارير المالية ١٦: الإيجارات

١ يناير ٢٠١٨ المعيار الدولي للتقارير المالية ١٥: الإيرادات من العقود مع العملاء

تقوم المجموعة حالياً بتقييم تأثير تطبيق هذه المعايير .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

### ٣ القطاعات التشغيلية

تعمل المجموعة في نوعين من قطاعات الأعمال وهما الخدمات المصرفية التقليدية وأنشطة التأمين.

#### الخدمات المصرفية التقليدية:

- يقدم قطاع العمليات البنكية للشركات نطاق واسع من الخدمات والمنتجات إلى العملاء من الشركات والمؤسسات وتشمل التسهيلات الائتمانية التمويلية وغير التمويلية. كما تقوم أيضاً بنشاطات إدارة المخاطر التمويلية والمركزية من خلال القروض وإصدار أوراق الدين المالية واستخدام مشتقات الأدوات المالية بغرض إدارة المخاطر والاستثمار في الموجودات النقدية مثل الاستثمارات قصيرة الأجل وأوراق الدين للمؤسسات والهيئات الحكومية.
- يقدم قطاع العمليات البنكية للأفراد نطاق واسع من الخدمات والمنتجات للأفراد ، ويشمل القروض وبطاقات الائتمان والودائع والمعاملات الأخرى مع العملاء.

#### أنشطة التأمين:

تشمل أنشطة التأمين للعملاء إبرام وتنفيذ عقود التأمين ، وتنظيم صفقات الاستثمارات وتقديم المشورة حول هذه الاستثمارات.

تفاصيل كل قطاع كما في وللتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ و ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ كما يلي:

## بنك الدوحة ش.م.ق.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

### ٣ القطاعات التشغيلية - تمة

الإجمالي	التأمين	الإجمالي	الخدمات المصرفية التقليدية			
			غير مخصصة	للشركات	للشركات	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
						للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦
٢,٣٦٢,٥٦١	-	٢,٣٦٢,٥٦١	-	٢٩٧,٦٦٦	٢,٠٦٤,٨٩٥	إيرادات فوائد
١٣,٥٠٧	١٣,٥٠٧	-	-	-	-	صافي الإيرادات من الأنشطة التأمينية
٥١٤,٠٩٦	٦,٥٠٨	٥٠٧,٥٨٨	٤١,٣٦١	١٣٢,٨٦٢	٣٣٣,٣٦٥	إيرادات أخرى
٢,٨٩٠,١٦٤	٢٠,٠١٥	٢,٨٧٠,١٤٩	٤١,٣٦١	٤٣٠,٥٢٨	٢,٣٩٨,٢٦٠	إيرادات قطاعية
١,٠١٩,٠٢٠	٣,٠٥٥	١,٠١٥,٩٦٥				الربح للفترة
٨٤,٤٤١,٢٢٠	٢٧٧,٥٦٩	٨٤,١٦٣,٦٥١	٥,٥٠٨,٥٩٤	٧,٠٨٧,٨٢٨	٧١,٥٦٧,٢٢٩	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦
٨,٨١٣						الموجودات
٨٤,٤٥٠,٠٣٣						استثمار في شركة زميلة
						إجمالي الموجودات
٧١,٠٠٠,٦٢٦	١٢١,٢٥٦	٧٠,٨٧٩,٣٧٠	٦١٠,٣١٧	١١,٣١٦,٢٠٦	٥٨,٩٥٢,٨٤٧	مطلوبات
٢٩,٦١٠,٠٧٦	-	٢٩,٦١٠,٠٧٦	-	١٦٠,٢٢٤	٢٩,٤٤٩,٨٥٢	مطلوبات محتملة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٣ القطاعات التشغيلية - تمة

الخدمات المصرفية التجارية التقليدية					
الإجمالي ألف ريال قطري	التأمين ألف ريال قطري	الإجمالي ألف ريال قطري	غير مخصصة ألف ريال قطري	الخدمات المصرفية للأفراد ألف ريال قطري	الخدمات المصرفية للشركات ألف ريال قطري
٢,٠٨٠,٧٤٨	-	٢,٠٨٠,٧٤٨	-	٢٩٦,٦٨٤	١,٧٨٤,٠٦٤
٢٠,٥٨٥	٢٠,٥٨٥	-	-	-	-
٥٤٧,٣٢١	٥,٦٥١	٥٤١,٦٧٠	٤٤,٨٣١	١٢٩,٨٧٣	٣٦٦,٩٦٦
٢,٦٤٨,٦٥٤	٢٦,٢٣٦	٢,٦٢٢,٤١٨	٤٤,٨٣١	٤٢٦,٥٥٧	٢,١٥١,٠٣٠
١,١٤٢,٣٠٩	٨,٨٢٩	١,١٣٣,٤٨٠			
٨٣,٣٠٠,٢٠٥	٢٦٤,١٨٨	٨٣,٠٣٦,٠١٧	٥,٠٢٣,٤٦١	٧,٩١٦,١٠٧	٧٠,٠٩٦,٤٤٩
٨,٩٠٨					
٨٣,٣٠٩,١١٣					
٧٠,١٠١,٨١٤	١١١,١٥٥	٦٩,٩٩٠,٦٥٩	٧٨٢,٥٢١	١٠,٥٧٩,٣٣٢	٥٨,٦٢٨,٨٠٦
٣٣,٦٤٧,٦١٩	-	٣٣,٦٤٧,٦١٩	-	١٧٥,٦٢٧	٣٣,٤٧١,٩٩٢

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

إيرادات فوائد

صافي الإيرادات من الأنشطة التأمينية

إيرادات أخرى

إيرادات قطاعية

الربح للفترة

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

الموجودات

إستثمار في شركة زميلة

إجمالي الموجودات

مطلوبات

مطلوبات محتملة

على الصعيد الجغرافي ، تمارس المجموعة عملها في دولة قطر ودولة الإمارات العربية المتحدة ودولة الكويت والهند وتمثل عملياتها في قطر ٩٨,٧ ٪ تقريباً من أرباح البنك (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ : ٩١,٩ ٪) للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ وتمثل ٨٩,٢ ٪ تقريباً من موجوداتها (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ : ٨٩,٣ ٪ - ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ : ٨٨,٥ ٪).

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

### القيمة العادلة للأدوات المالية

تدرج القيمة العادلة:

تصنف جميع الأدوات المالية التي يتم تحقيق والإفصاح عن القيمة العادلة لها حسب تدرج القيمة العادلة الموضح أدناه بناءً على أقل مستوى للمدخلات الهامة لقياس القيمة العادلة ككل:

المستوى ١ : الأسعار المتداولة في أسواق نشطة (غير المعدلة) لموجودات ومطلوبات مماثلة.

المستوى ٢ : تقنيات التقييم التي يكون أقل مستوى للمدخلات التي لها تأثير هام على قياس القيمة العادلة واضحة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

المستوى ٣: تقنيات التقييم التي يكون أقل مستوى للمدخلات التي لها تأثير هام على قياس القيمة العادلة غير واضحة.

بالنسبة للأدوات المالية التي يتم إدراجها بالقيمة العادلة عن أساس متكرر ، تحدد المجموعة ما إذا حدث تحويل بين مستويات التدرج من خلال إعادة تقييم التصنيف (بناءً على أقل مستوى للمدخلات التي لها تأثير هام على قياس القيمة العادلة ككل) في نهاية كل فترة تقرير .

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ، قامت المجموعة بالتصنيفات التالية للأدوات المالية التي تم قياسها بالقيمة العادلة:

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
<b>في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦</b>			
<b>موجودات مالية تقاس بالقيمة العادلة:</b>			
٧,١٦٣,٣٨٧	١,١٣٣,٢٢٤	-	٨,٢٩٦,٦١١
٣٠,٢٠٢	-	-	٣٠,٢٠٢
<i>أدوات مشتقة:</i>			
-	١٦,٦٦٤	-	١٦,٦٦٤
-	٤٤,٨٣٤	-	٤٤,٨٣٤
٧,١٩٣,٥٨٩	١,١٩٤,٧٢٢	-	٨,٣٨٨,٣١١
<b>مطلوبات مالية تقاس بالقيمة العادلة:</b>			
<i>أدوات مشتقة:</i>			
-	٥٩,٥١٤	-	٥٩,٥١٤
-	١٢,٥٠٩	-	١٢,٥٠٩
-	٧٢,٠٢٣	-	٧٢,٠٢٣
<b>في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥</b>			
<b>موجودات مالية تقاس بالقيمة العادلة:</b>			
٥,٢٦٤,٧٩٩	١,١٣١,٣١٣	-	٦,٣٩٦,١١٢
١٦,٦٩٧	-	-	١٦,٦٩٧
<i>أدوات مشتقة:</i>			
-	٥,١٥٨	-	٥,١٥٨
-	٢٣,٧١٨	-	٢٣,٧١٨
٥,٢٨١,٤٩٦	١,١٦٠,١٨٩	-	٦,٤٤١,٦٨٥
<b>مطلوبات مالية تقاس بالقيمة العادلة:</b>			
<i>أدوات مشتقة:</i>			
-	١٥,٦٣٥	-	١٥,٦٣٥
-	٤,٤٣١	-	٤,٤٣١
-	٢٠,٠٦٦	-	٢٠,٠٦٦



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

#### ٤ القيمة العادلة للأدوات المالية - تنمة

خلال فترة التقرير المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ، لا يوجد أي تحويل بين المستوى ١ والمستوى ٢ من تدرج القيمة العادلة. جميع الإستثمارات المتاحة للبيع والغير مدرجة البالغة قيمتها ٥٩,٢ مليون ريال قطري (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٦١,٣ مليون ريال قطري) مسجلة بسعر التكلفة وذلك لأن القيمة العادلة لا يمكن قياسها بصورة موثوقة.

#### تقنيات التقييم

تستند القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المتاجر بها في سوق نشطة إلى أسعار سوق مدرجة أو عروض أسعار المتعامل. تقوم المجموعة بالنسبة لكافة الأدوات المالية الأخرى بتحديد القيم العادلة باستخدام أساليب التقييم.

تتضمن أساليب التقييم صافي القيمة الحالية ونماذج التدفق النقدي المخصوم مقارنة بأدوات مماثلة حيث تتوفر أسعار السوق التي يمكن ملاحظتها. تتضمن الافتراضات والمدخلات المستخدمة في أساليب التقييم معدلات فائدة خالية من المخاطر وقياسية وتوزيعات ائتمان وعلاوات أخرى مستخدمة في تقدير معدلات الخصم وأسعار السندات والأسهم وأسعار صرف العملة الأجنبية والأسهم وأسعار الأسهم والتغيرات المتوقعة للأسعار وارتباطاتها. إن الهدف من استخدام أساليب التقييم هو تحديد قيمة عادلة تعكس سعر الأداة المالية في تاريخ التقرير والذي كان من الممكن تحديده من قبل المشاركين في السوق وفق معاملة تجارية اعتيادية.

تقاس عقود العملات الأجنبية الآجلة بناءً على أسعار التحويل الفورية الواضحة ومنحنيات عائد العملات ذات الصلة وكذلك فروقات أساس العملة المنتشرة بين العملات ذات الصلة. جميع العقود مضمونة نقداً بالكامل ولذا يتم تحديد مخاطر الائتمان لكل من المجموعة والطرف الآخر لتلك العقود.

#### ٥ قروض وسلف للعملاء

٣٠ سبتمبر	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر	
٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٥	
(مراجعة)	(مراجعة)	(مدققة)	
ألف	ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
٥٧,٦٣١,٩٢٨	٥٦,٣٠٤,٠١٩	٥٧,٦٦٥,٣٠٠	إجمالي القروض والسلف للعملاء* مخصص إنخفاض القيمة
(٢,٠٥٣,٦٣٧)	(١,٨٨٨,١٢٢)	(٢,٠٥٠,١١٥)	
٥٥,٥٧٨,٢٩١	٥٤,٤١٥,٨٩٧	٥٥,٦١٥,١٨٥	صافي القروض والسلف للعملاء

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

## ٥ قروض وسلف للعملاء - تنمة

بلغ مجموع القروض والسلف غير المنتظمة للعملاء ١,٧٥٨,٣ مليون ريال قطري ويمثل ٣,٠٥٪ من إجمالي القروض والسلف للعملاء كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ : ١,٦٦٣,٢ مليون ريال قطري ويمثل ٢,٩٥٪ من إجمالي القروض والسلف للعملاء، وفي ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ : ١,٨٨١,٢ مليون ريال قطري ويمثل ٣,٢٦٪ من إجمالي القروض والسلف للعملاء).

خلال الفترة ، قامت المجموعة بشطب قروض متعثرة بمبلغ ٢٩٠,٧ مليون ريال قطري محتسب لها مخصص (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ : ١١١,٢ مليون ريال قطري ، ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ : ١١١,٢ مليون ريال قطري) وفقاً للتعميم رقم ٢٠١١/٦٨ الصادر عن مصرف قطر المركزي.

يتضمن المخصص للانخفاض في قيمة القروض والسلف للعملاء مبلغ ٤١١,٠ مليون ريال قطري من الفوائد المعلقة (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ : ٣٣٥ مليون ريال قطري ، ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ : ٣٦٨,٧ مليون ريال قطري)

\* يتضمن ذلك كمبيالات مقبولة تتعلق بالتمويل التجاري بمبلغ ٤٤٩,٢ مليون ريال قطري (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ : ٦٥٨,٤ مليون ريال قطري و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ : ٧١٦,٨ مليون ريال قطري).

## ٦ إستثمارات في أوراق مالية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة) ألف ريال قطري
٨,٣٥٥,٨٦٣	٦,٥٠٧,٢٧٢	٦,٤٥٧,٣٧٣
٦,٠٤٨,٦٥٠	٦,٠٣٥,٣٨٥	٥,٧٢٤,١٦٢
٣٠,٢٠٢	٤٣,٨٣٤	١٦,٦٩٧
<u>١٤,٤٣٤,٧١٥</u>	<u>١٢,٥٨٦,٤٩١</u>	<u>١٢,١٩٨,٢٣٢</u>

استثمارات متاحة للبيع

إستثمارات محتفظ بها للاستحقاق

إستثمارات مالية محتفظ بها للمتاجرة

قامت المجموعة برهن سندات لدولة قطر قيمتها ٥٣٨ مليون ريال قطري كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ : ٢٣٦,٧ مليون ريال قطري ، ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ : ٢,٨٢٩ مليون ريال قطري) مقابل عقود إعادة شراء.

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

### ٧ سندات دين

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة) ألف ريال قطري	
٧٧٢,٧٣٦	٧٧٢,٥٧٥	٧٧٣,٢١٩	سندات دين ثانوية (أ)
١,٨١٤,٩٩٢	١,٨١٣,٨٤٠	١,٨١٨,٤٤٧	سندات رئيسية مضمونة (ب)
<u>٢,٥٨٧,٧٢٨</u>	<u>٢,٥٨٦,٤١٥</u>	<u>٢,٥٩١,٦٦٦</u>	

إيضاحات:

(أ) في تاريخ ١٢ ديسمبر ٢٠٠٦ ، أصدرت المجموعة أوراق سندات دين ثانوي بمبلغ ٣٤٠ مليون دولار أمريكي بأسعار فائدة متغيرة متزايدة بقيمة إسمية قدرها ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي للسند الواحد. تستحق هذه السندات في ٢٠١٦ وتحمل فوائد بسعر الليبور بالدولار الأمريكي لسنة أشهر زائداً ١,٣٢٪ سنوياً.

(ب) في ١٤ مارس ٢٠١٢ ، قامت المجموعة بإصدار ٥٠٠ مليون دولار أمريكي كسندات رئيسية مضمونة بخصم على أساس ٩٨,٩٦٤٪ من القيمة الاسمية. تبلغ قيمة الحد الأدنى للقيمة الاسمية للسندات ٢٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي للسند. تستحق هذه السندات في ٢٠١٧ وتحمل فائدة ثابتة بمعدل ٣,٥٪ مستحقة الدفع على أساس نصف سنوي.

### ٨ قروض أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة) ألف ريال قطري	
٣,٤٥٢,٥٣٤	١,٦٣٩,٥٨٦	٥,٩٥٤,٨٩٤	قروض لأجل
<u>٣,٤٥٢,٥٣٤</u>	<u>١,٦٣٩,٥٨٦</u>	<u>٥,٩٥٤,٨٩٤</u>	

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

### ٨ قروض أخرى - تنمة

يوضح الجدول التالي تواريخ استحقاق القروض الأخرى:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة) ألف ريال قطري
٢٧٦,٣٧٨	٥٤٧,١٣٦	٢,٧٦٠,٢٢١
٣,١٧٦,١٥٦	١,٠٩٢,٤٥٠	٣,١٩٤,٦٧٣
٣,٤٥٢,٥٣٤	١,٦٣٩,٥٨٦	٥,٩٥٤,٨٩٤

خلال سنة واحدة  
أكثر من سنة وأقل من ٣ سنوات

### ٩ احتياطي قيمة عادلة

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة) ألف ريال قطري
(٥٧,٥٧٤)	(٥٧,٥٧٤)	(٢٦٩,٦٧٦)
(٢٩٦,١٣٢)	(١٥٣,٣١٠)	(٢٥,٧٨٨)
٨٤,٠٣٠	١٦,٥٣١	٧٥,٨٨٥
(٢١٢,١٠٢)	(١٣٦,٧٧٩)	٥٠,٠٩٧
(٢٦٩,٦٧٦)	(١٩٤,٣٥٣)	(٢١٩,٥٧٩)

الرصيد في ١ يناير

صافي ربح (خسارة) غير محققة من إستثمارات مالية متاحة للبيع  
بنود معاد تصنيفها إلى بيان الدخل المرحلي الموحد

صافي التغير في القيمة العادلة لاستثمارات مالية متاحة للبيع

الرصيد في نهاية الفترة / السنة

### ١٠ توزيعات أرباح مدفوعة

وافقت الجمعية العمومية للمساهمين المنعقدة في ٧ مارس ٢٠١٦ على توزيع أرباح نقدية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ بما نسبته ٣٠٪ (٣ ريال قطري للسهم) (٢٠١٤: ٤ ريال قطري للسهم) بمبلغ ٧٧٥,١ مليون ريال قطري (٢٠١٤: ١,٠٣٣,٥ مليون ريال قطري) ودفعت خلال الفترة.

## بنك الدوحة ش.م.ق.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

### ١١ أدوات مؤهلة كرأس مال إضافي

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة) ألف ريال قطري	
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	مصدرة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	مصدرة في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
<u>٤,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>٤,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>٤,٠٠٠,٠٠٠</u>	

قامت المجموعة بإصدار سندات رأس مال أساسية بقيمة ٤ مليار ريال قطري. هذه السندات دائمة وثانوية وغير مضمونة وتم إصدارها بأسعار فائدة ثابتة لأول ست سنوات وسوف يتم إعادة تسعيرها بعد ذلك. يحق للبنك اختيار عدم دفع الفوائد حسب تقديره ولا يحق لحاملي السندات المطالبة بالفوائد ولا يتم اعتبار الحدث كعجز عن السداد. لا تحمل السندات تاريخ استحقاق وتم تصنيفها ضمن رأس المال الفئة ١.

### ١٢ الالتزامات والمطلوبات المحتملة

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة) ألف ريال قطري	
٢٣,٣٣٥,٣٢٢	٢٣,٢٣٧,٧٩٠	٢٢,٢٣٢,٢٥٦	(أ) المطلوبات المحتملة
٣,٠٥٨,٤٧٨	٢,٨٤٣,٠٧٢	٢,٢٤٧,١٨٢	ضمانات
٧,٢٥٣,٨١٩	٨,٥٧٣,٤٢٨	٥,١٣٠,٦٣٨	خطابات اعتماد
٤٩,٠٥٢	٤٦,١٤٦	١٠٥,٢١٧	تسهيلات ائتمانية غير مستخدمة أخرى
<u>٣٣,٦٩٦,٦٧١</u>	<u>٣٤,٧٠٠,٤٣٦</u>	<u>٢٩,٧١٥,٢٩٣</u>	
١١,٠١٧,٦٣٨	١٠,٥٦٦,٥٢٠	٣٠,٣٠٦,٦١٦	(ب) إلتزامات أخرى
٩٤٩,٢٧٥	٩٤٩,٥٠٠	١,٧٢٨,٧٧٩	أدوات مالية مشتقة:
١١,٩٦٦,٩١٣	١١,٥١٦,٠٢٠	٣٢,٠٣٥,٣٩٥	عقود أجله لصرف عملات أجنبية عقود تبادل أسعار الفائدة
<u>٤٥,٦٦٣,٥٨٤</u>	<u>٤٦,٢١٦,٤٥٦</u>	<u>٦١,٧٥٠,٦٨٨</u>	الإجمالي

تم تسجيل الأدوات المالية المشتقة بقيمتها العادلة ، وتظهر بقيمتها الاسمية ضمن إيضاح الإلتزامات الأخرى.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

١٣ معاملات مع أطراف ذات علاقة

تدخل المجموعة في معاملات وترتيبات واتفاقيات يكون أطرافها أعضاء مجلس الإدارة والشركات التي يرتبطون بها في سياق الأعمال العادية ، وتكون هذه العمليات على أساس أسعار الفوائد والعمولات التجارية السائدة. يوضح الجدول التالي مجموع الأرصدة والمعاملات التي تمت مع أطراف ذات علاقة كما في نهاية الفترة المالية كالتالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة) ألف ريال قطري	
١,٢٨٠,٥٠٨	١,١٨٨,٢٧٢	١,٢٨٧,٥٤٣	بنود بيان المركز المالي
٤٠٩,٠٢٩	٤٥١,٧٦٣	٤١٥,٠٤٠	قروض وسلف للعملاء ودائع العملاء
٩٣١,٣٧٧	٩٩٢,٢٢٨	٧٩٠,٢٣٦	مطلوبات محتملة والتزامات أخرى
٨,٣٠٥	٥,٤٤٨	٨,٣٠٥	موجودات أخرى

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

### ١٣ معاملات مع أطراف ذات علاقة - تنمة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر	٣٠ سبتمبر	٣٠ سبتمبر	٣٠ سبتمبر	
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	
ألف	ألف	ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
				<b>بنود بيان الدخل:</b>
٢٥,٠٢٧	٢٩,٩٧١	٩,٠٩٢	١٠,١١٦	إيرادات فوائد وعمولات
٥,٥٢٤	٦,٧٥٦	١,٢٧٧	١,٦٤٩	مصاريف فوائد وعمولات
				<b>مكافآت كبار الموظفين:</b>
١٥,٩٨٤	٢٢,٧٩٨	٣,٤٦٧	٧,٣٢٠	الرواتب وفوائد أخرى
١,٩٢٧	٢,٢٥٩	٦٠٥	٦٦٦	مكافأة نهاية الخدمة وصندوق التقاعد
١٧,٩١١	٢٥,٠٥٧	٤,٠٧٢	٧,٩٨٦	

### ١٤ النقد والبنود المماثلة للنقد

لغرض إعداد بيان التدفقات النقدية الموحد المرحلي ، يشتمل النقد والبنود المماثلة للنقد على ما يلي:

٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر	٣٠ سبتمبر	
٢٠١٥	٢٠١٥	٢٠١٦	
(مدققة)	(مراجعة)	(مراجعة)	
ألف	ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
١,٣٩٩,٦١١	١,٤١٠,٨٧٠	١,٨٨٤,٨٥١	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٦,١٥٧,٧٩٠	٦,٠٤٩,٣٦٩	٣,٨٦٧,٤٦٨	أرصدة مستحقة من بنوك تستحق خلال ٣ أشهر
٧,٥٥٧,٤٠١	٧,٤٦٠,٢٣٩	٥,٧٥٢,٣١٩	

النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية لا يتضمن الاحتياطي النقدي الإلزامي.

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

### ١٥ كفاية رأس المال

٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر	٣٠ سبتمبر	
٢٠١٥	٢٠١٥	٢٠١٦	
(مدققة)	(مراجعة)	(مراجعة)	
ألف	ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
٨,٣٢٧,٠٦٧	٧,٩٩٨,٨٤٢	٨,٣١٩,١٨٥	رأس المال العادي من الشريحة الأولى
٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	رأس مال إضافي من الشريحة الأولى
٢٧٨,١١٨	٢٣٨,٣٣٣	٢٧٧,٢٨٨	رأس مال إضافي من الشريحة الثانية
<u>١٢,٦٠٥,١٨٥</u>	<u>١٢,٢٣٧,١٧٥</u>	<u>١٢,٥٩٦,٤٧٣</u>	إجمالي رأس المال المؤهل
<u>٨٠,١٥٢,١٦٦</u>	<u>٧٩,١٤٨,١٦٦</u>	<u>٧٨,٣٧٧,٠٨٨</u>	موجودات ذات مخاطر مرجحة
<u>٪١٥,٧٣</u>	<u>٪١٥,٤٦</u>	<u>٪١٦,٠٧</u>	إجمالي نسبة رأس المال